Form No. 3402-959 Rev A

Kit de protector (CE)

Unidad de tracción Groundsmaster® 3280-D

Nº de modelo 30215

Instrucciones de instalación

Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Seguridad

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA
Advertencia de la Propuesta 65

Este producto contiene una o más sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos o trastornos del sistema reproductor.

⚠ CUIDADO

Esta máquina produce niveles sonoros que superan los 85 dBA en el oído del operador, que pueden causar pérdidas auditivas en caso de periodos extendidos de exposición.

Lleve protección auditiva mientras opera esta máquina.

Nivel de potencia sonora

Esta unidad tiene un nivel de potencia sonora garantizado de 105 dBA, que incluye un valor de incertidumbre (K) de 1 dBA.

El nivel de potencia sonora se determinó mediante los procedimientos descritos en ISO 11094.

Nivel de presión sonora

Esta unidad tiene un nivel de presión sonora en el oído del operador de 90 dBA, que incluye un valor de incertidumbre (K) de 1 dBA.

El nivel de presión sonora se determinó mediante los procedimientos descritos en EN ISO 5395:2013.

Nivel de vibración

Mano – brazo

Nivel medido de vibración en la mano derecha = 1,25 m/s^2.

Nivel medido de vibración en la mano izquierda = 1,28 m/s^2.

Valor de incertidumbre (K) = 0,5 m/s^2.

Los valores medidos se determinaron mediante los procedimientos descritos en EN ISO 5395:2013.

Cuerpo entero

Nivel medido de vibración = 0,37 m/s^2.

Valor de incertidumbre (K) = 0,5 m/s^2.

Los valores medidos se determinaron mediante los procedimientos descritos en EN ISO 5395:2013.

© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registre su producto en www.Toro.com.

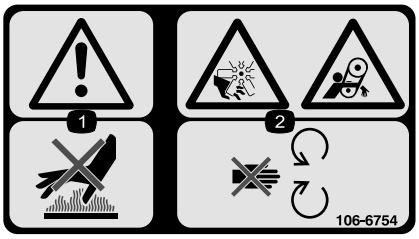
CE

Traducción del original (ES)
Impreso en EE. UU.
Reservados todos los derechos

3402-959 A

Pegatinas de seguridad e instrucciones

Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



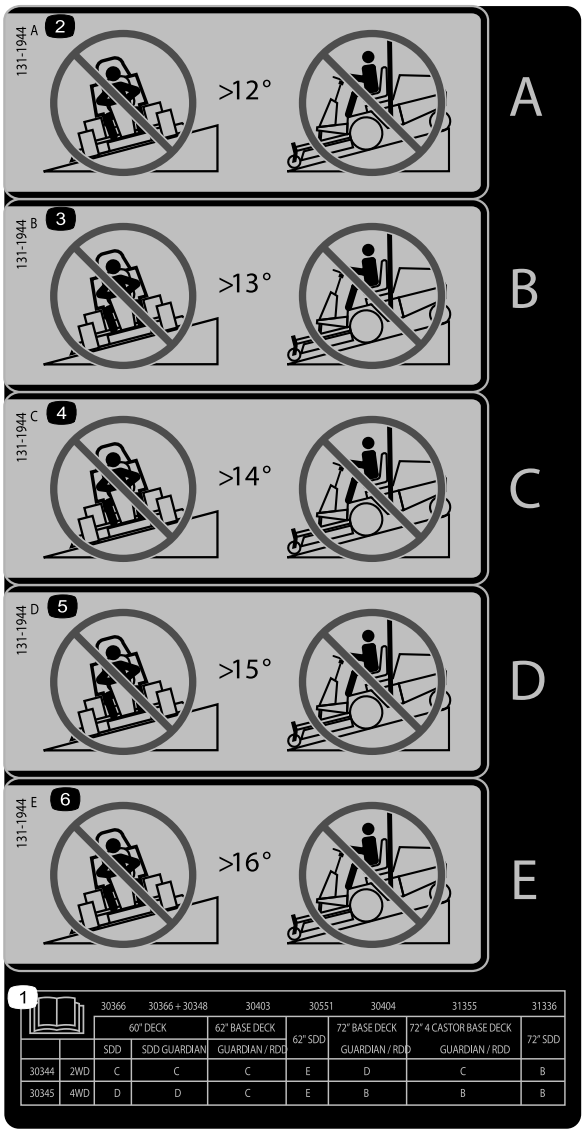
106-6754

1. Advertencia – no toque la superficie caliente.
2. Peligro de corte/desmembramiento, ventilador, y peligro de enredamiento, correa – no se acerque a las piezas en movimiento.



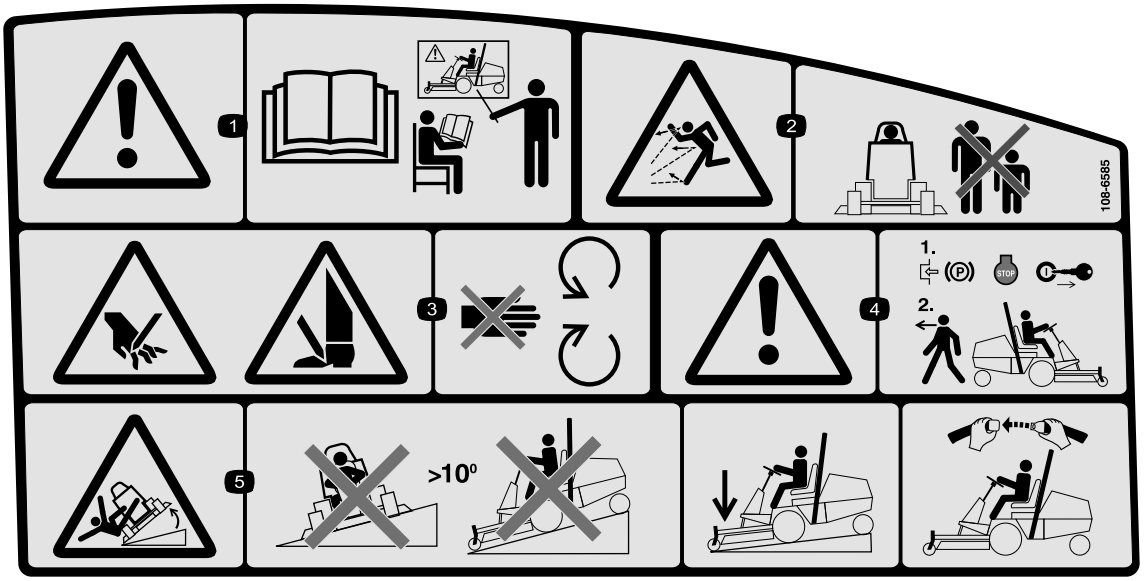
131-3393

1. Lea el *Manual del operador*.



131-1944

1. Lea el *Manual del operador* y consulte la tabla siguiente para determinar la pegatina correcta para su máquina.
2. No atraviese ni baje pendientes de más de 12 grados.
3. No atraviese ni baje pendientes de más de 13 grados.
4. No atraviese ni baje pendientes de más de 14 grados.
5. No atraviese ni baje pendientes de más de 15 grados.
6. No atraviese ni baje pendientes de más de 16 grados.



108-6585

(Colocar sobre la pieza Nº 114–2855 para máquinas CE)

* Esta pegatina de seguridad incluye una advertencia sobre pendientes requerida por la Norma Europea sobre Seguridad para Cortacéspedes EN ISO 5395:2013. Esta norma estipula y requiere los ángulos de pendiente máximos indicados por prudencia para la operación de esta máquina.

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*; todos los operadores deben recibir formación antes de utilizar la máquina.
2. Peligro de objetos arrojados – mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina y mantenga colocado el deflector.
3. Peligro de corte/desmembramiento de manos o pies por la cuchilla del cortacésped – no se acerque a las piezas en movimiento.
4. Advertencia – ponga el freno de estacionamiento y retire la llave de contacto antes de dejar la máquina desatendida.
5. Peligro de vuelco – no conduzca en pendientes de más de 10 grados; lleve puesto el cinturón de seguridad y baje la unidad de corte al bajar pendientes; si está elevada la barra anti-vuelco, lleve puesto el cinturón de seguridad.

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
1	Soporte del protector	1	Instale los protectores de la caja de engranajes.
	Protector de la caja de engranajes	1	
	Protector de la articulación	1	
	Protector del conjunto de transmisión	1	
	Tuerca (¼")	3	
	Perno de cuello largo	2	
	Arandela de muelle	2	
	Espaciador	1	
	Arandela (9/32")	1	
	Perno (¼ x 5/8")	1	
	Perno (3/8 x ½")	4	
	Perno (1/8 x ¾")	2	
2	Protector izquierdo de la TDF	1	Instale los protectores de la TDF.
	Protector derecho de la TDF	1	
	Pasamuros	1	
	Perno (3/8 x 7/8")	2	
	Arandela (7/16")	2	
	Contratuerca (3/8")	2	
	Perno (5/16" x ½")	2	
	Arandela (3/8")	4	
	Perno (5/16" x ¾")	2	
	Tuerca (5/16")	2	
	Pegatina de seguridad (108-6585)	1	
	Pegatina de seguridad (131-1944)	1	
	Pegatina de seguridad (131-3393)	1	
3	Protector del eje	1	Instale el protector del eje.
	Perno (3/8 x 7/8")	1	
	Perno (¼" x 3/8")	1	
4	Conjunto de cerradura	1	Instale el cierre del capó.
	Cierre del capó	1	
	Perno (¼" x ¾")	2	
	Arandela (9/32")	4	
	Contratuerca (¼")	2	
	Pegatina de seguridad (106-6754)	1	

1

Instalación de los protectores de la caja de engranajes

Piezas necesarias en este paso:

1	Soporte del protector
1	Protector de la caja de engranajes
1	Protector de la articulación
1	Protector del conjunto de transmisión
3	Tuerca (¼")
2	Perno de cuello largo
2	Arandela de muelle
1	Espaciador
1	Arandela (9/32")
1	Perno (¼ x 5/8")
4	Perno (3/8 x ½")
2	Perno (1/8 x ¾")

Procedimiento

Nota: Si no hay taladros de montaje en el soporte del depósito de combustible, perfore los 2 taladros (5,6 mm de diámetro) según se indica en Figura 1.

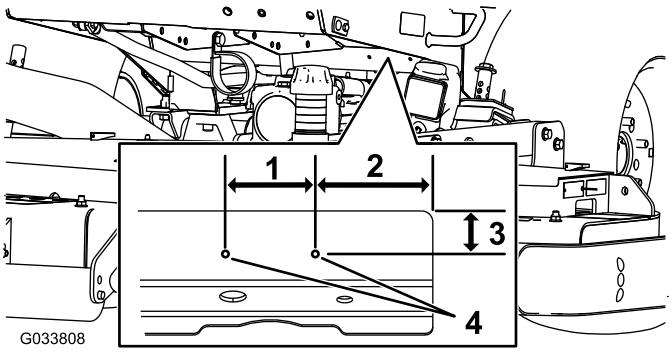


Figura 1

1. 76 mm
2. 100 mm
3. 37 mm
4. Taladro – 5,6 mm de diámetro

1. Sujete el soporte del protector al soporte del depósito de combustible con 2 pernos (¼" x 3/8"), según se muestra en Figura 2.

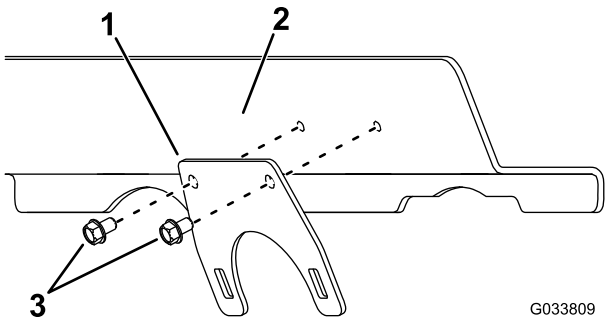


Figura 2

1. Soporte del depósito de combustible
2. Soporte del protector
3. Perno (¼" x 3/8")

2. Sujete el soporte de la articulación al protector del conjunto de transmisión con un perno (¼" x 5/8"), un espaciador, una arandela (9/32") y una tuerca (1/4"), según se muestra en Figura 3.

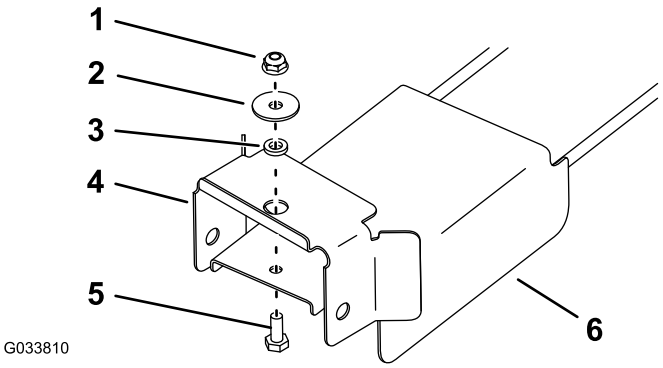


Figura 3

1. Tuerca (1/4")
2. Arandela (9/32")
3. Espaciador
4. Protector de la articulación
5. Perno (¼" x 5/8")
6. Protector del conjunto de transmisión

3. Monte el protector de la articulación en el protector de la caja de engranajes con 2 pernos de cuello largo, 2 arandelas de muelle y 2 tuercas (¼"), según se muestra en Figura 4.

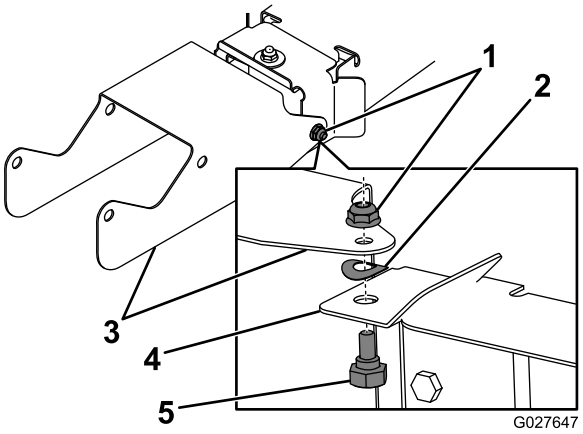


Figura 4

1. Tuerca (¼")
2. Arandela de muelle
3. Protector de la caja de engranajes
4. Protector de la articulación
5. Perno de cuello largo

4. Inserte las clavijas del protector del conjunto de transmisión a través de las ranuras del soporte del protector (Figura 5).

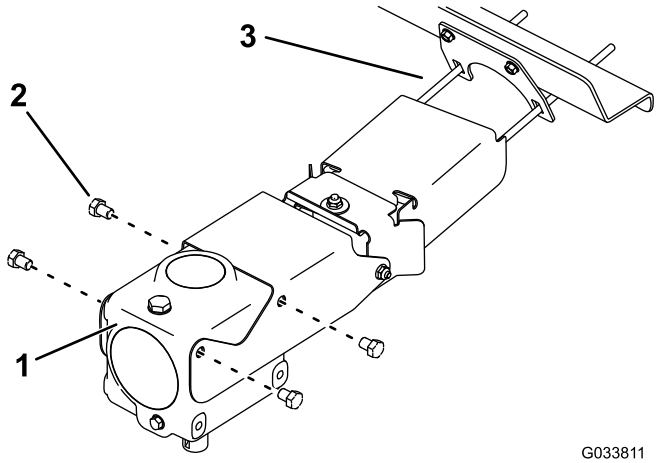


Figura 5

1. Caja de engranajes
2. Perno (3/8" x ½")
3. Clavijas del protector del conjunto de transmisión

5. Monte el protector de la caja de engranajes en la caja de engranajes con 4 pernos (3/8" x ½"), según se muestra en Figura 5.

2

Instalación de los protectores de la TDF

Piezas necesarias en este paso:

1	Protector izquierdo de la TDF
1	Protector derecho de la TDF
1	Pasamuros
2	Perno (3/8 x 7/8")
2	Arandela (7/16")
2	Contratuerca (3/8")
2	Perno (5/16" x ½")
4	Arandela (3/8")
2	Perno (5/16" x ¾")
2	Tuerca (5/16")
1	Pegatina de seguridad (108-6585)
1	Pegatina de seguridad (131-1944)
1	Pegatina de seguridad (131-3393)

Procedimiento

Nota: Si no hay taladros de montaje en el bastidor, perfore 2 taladros (7 mm de diámetro), según se indica en Figura 6.

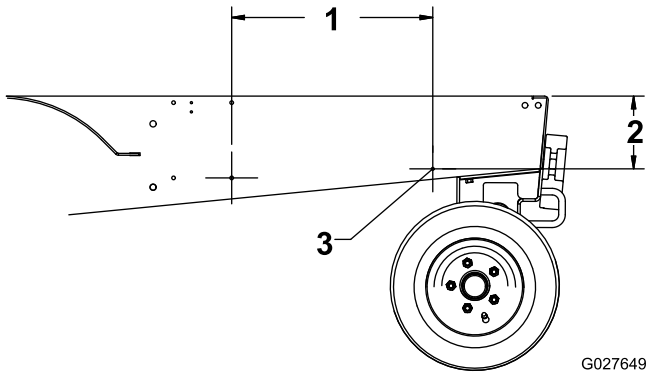


Figura 6

1. 48 cm
2. 17,5 cm
3. Taladro – 7 mm de diámetro

1. Si usted tiene un modelo 4WD, inserte el pasamuros en el protector derecho de la TDF (Figura 7).

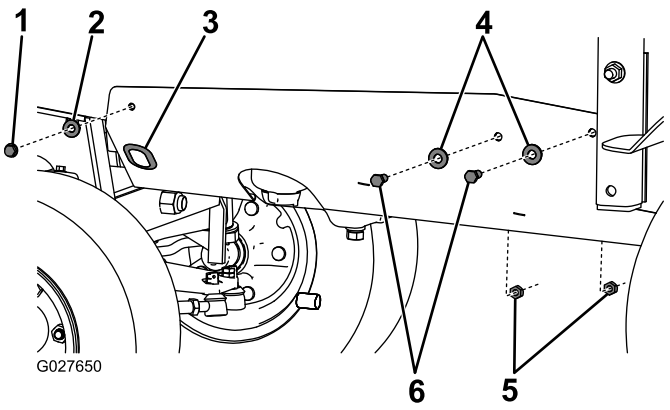


Figura 7

1. Perno (5/16" x ½")
2. Arandela (3/8")
3. Pasamuros (4WD solamente)
4. Arandela (7/16")
5. Contratuerca (3/8")
6. Perno (5/16" x ¾")

2. Sujete la parte delantera del protector derecho de la TDF al lado derecho de la máquina con 2 pernos (3/8" x 7/8"), 2 arandelas (7/16"), y 2 contratuercas (3/8"), según se muestra en Figura 7.
3. Sujete la parte trasera del protector derecho de la TDF a la máquina con un perno (5/16" x ½") y una arandela (3/8"), según se muestra en Figura 7.
4. Si usted tiene un modelo 4WD, enrute las mangueras de la dirección a través del pasamuros instalado en el paso 1.
5. Sujete la parte delantera del protector izquierdo de la TDF al lado izquierdo de la máquina con 2 pernos (5/16" x ¾"), 2 arandelas (3/8"), y 2 tuercas (5/16"), según se muestra en Figura 8.

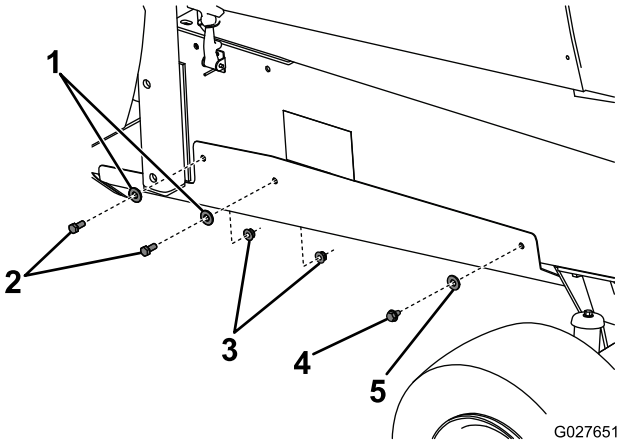


Figura 8

1. Arandela (3/8")
2. Perno (5/16" x ¾")
3. Tuerca (5/16")
4. Perno (5/16" x ½")
5. Arandela (3/8")

6. Sujete la parte trasera del protector izquierdo de la TDF a la máquina con un perno (5/16" x ½") y una arandela (3/8"), según se muestra en Figura 8.
7. Aplique la pegatina 108–6585 a la tapa de la caja de herramientas (Figura 9).

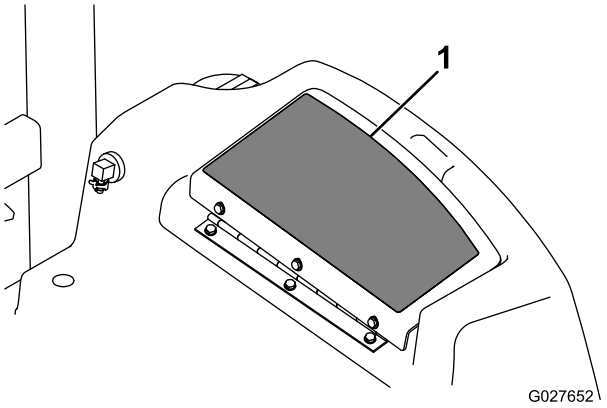


Figura 9

1. Pegatina 108-6585

8. Utilice la tabla siguiente para seleccionar la pegatina de advertencia de Peligro de vuelco correcta para su máquina entre las que figuran en la pegatina 131–1944.

	Modelo 30366	Modelo 30366 +30348	Modelo 30403	Modelo 30551	Modelo 30404	Modelo 31335	Modelo 31336
	Carcasa base de 152 cm		Carcasa base de 157 cm	Carcasa de descarga lateral de 157 cm	Carcasa base de 183 cm	Carcasa base de 183 cm, 4 ruedas giratorias	Carcasa de descarga lateral de 183 cm
	SDD	Carcasa Guardian, descarga lateral	Carcasa Guardian, descarga trasera		Carcasa Guardian, descarga trasera	Carcasa Guardian, descarga trasera	
Modelo 30344 (2WD)	C	C	C	E	D	C	B
Modelo 30345 (4WD)	D	D	C	E	B	B	N/A

9. Coloque la pegatina nueva de advertencia de Peligro de vuelco encima de la advertencia existente de la pegatina que instaló en el paso 7 (Figura 10).

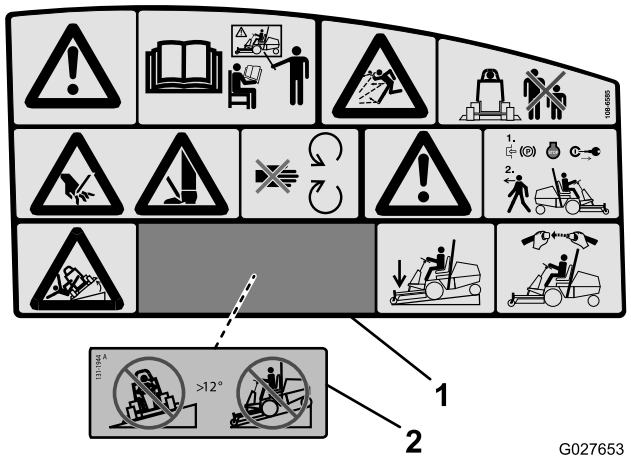


Figura 10

1. Pegatina 131-1944
2. Advertencia de Peligro de vuelco existente

10. Aplique la porción sobre potencia sonora de la pegatina 131–3393 sobre la pegatina normativa situada en el bastidor, debajo del asiento (Figura 11).

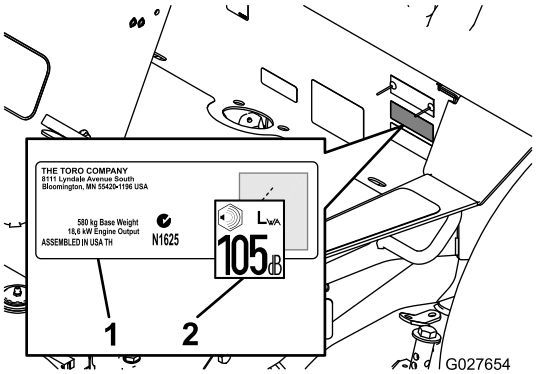


Figura 11

1. Pegatina normativa
2. Pegatina 131-3393

11. Aplique la porción CE de la pegatina 131-3393 donde haya espacio cerca de la pegatina normativa.

3

Instalación del protector del eje

Piezas necesarias en este paso:

1	Protector del eje
1	Perno (3/8 x 7/8")
1	Perno (¼" x 3/8")

Procedimiento

Nota: Si no hay taladros de montaje en el bastidor, perfore los taladros de 6 mm según se indica en Figura 12.

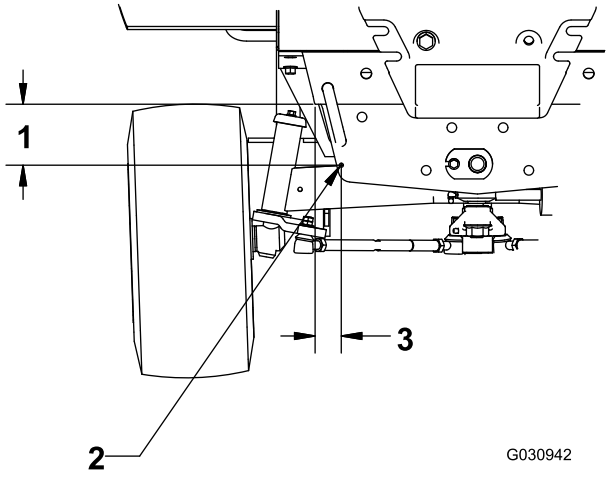


Figura 12

1. 9 cm
2. Taladro – 6 mm de diámetro
3. 4 cm

1. Seleccione el protector del eje correcto para la máquina (2WD o 4WD) (Figura 13).

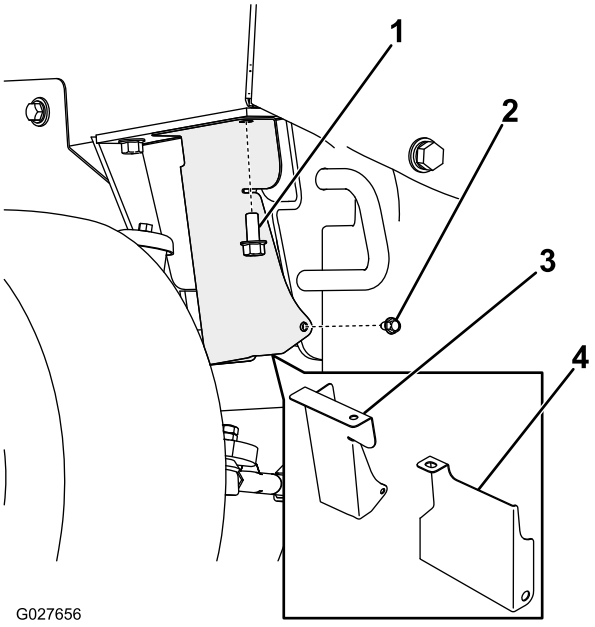


Figura 13

1. Perno (3/8 x 7/8")
2. Perno (¼" x 3/8")
3. Protector del eje (2WD)
4. Protector del eje (4WD)

2. Sujete el protector del eje a la máquina con los pernos suministrados (Figura 13).

4

Instalación del cierre del capó (

Piezas necesarias en este paso:

1	Conjunto de cerradura
1	Cierre del capó
2	Perno (¼" x ¾")
4	Arandela (9/32")
2	Contratuerca (¼")
1	Pegatina de seguridad (106-6754)

Procedimiento

1. Abra el capó.
2. Monte el cierre del capó en el bastidor del radiador usando las fijaciones suministradas (Figura 14).

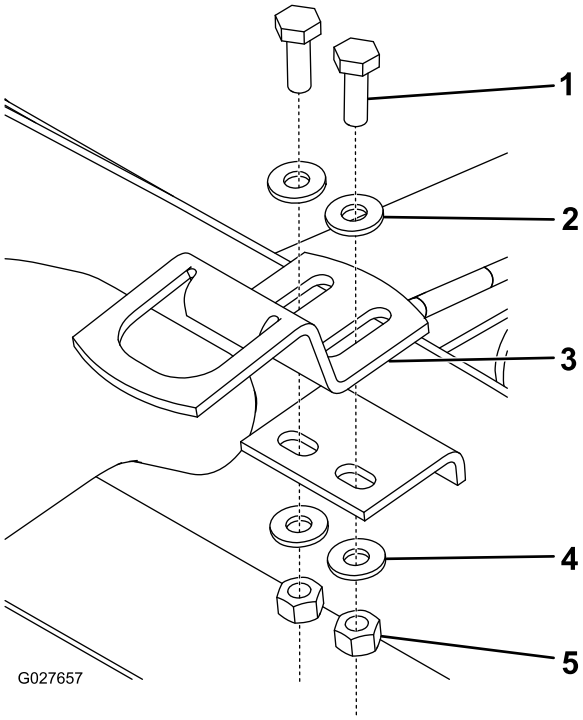


Figura 14

1. Perno (¼" x ¾")
2. Arandela (9/32")
3. Cierre del capó
4. Arandela (9/32")
5. Contratuerca (¼")

Retire la arandela y la tuerca de la cerradura.

3. Instale el conjunto de la cerradura y la arandela en el orificio del capó y fíjelo desde abajo con la tuerca (Figura 15).

Nota: Asegúrese de que la cerradura está orientada correctamente.

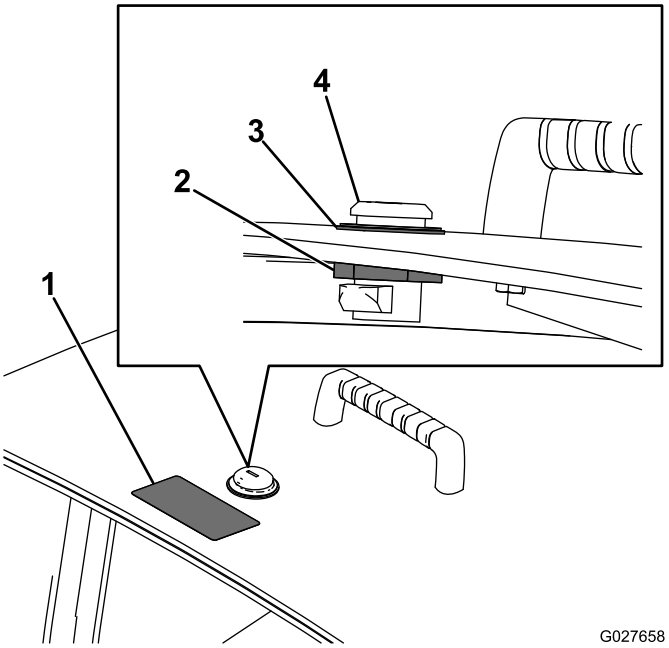


Figura 15

1. Pegatina 106-6754
2. Tuerca
3. Arandela
4. Conjunto de cerradura

4. Aplique la pegatina al capó, junto al cierre (Figura 15).

Notas:



Count on it.